



# SaniDate® FD

## CANADA

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire soigneusement la présente étiquette en entier.

### TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS DANGER

#### MISES EN GARDE

##### RISQUES POUR LES HUMAINS ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES

**DANGER CORROSIF** : Ne pas pénétrer dans un espace clos sans porter une protection respiratoire appropriée. Provoque une affection oculaire irréversible et des brûlures de la peau. Nocif en cas d'inhalation ou d'absorption par la peau. Nocif en cas d'ingestion. Ne pas respirer les vapeurs ni le brouillard de pulvérisation. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Porter des lunettes à coques et un écran facial ainsi que des gants de caoutchouc lors de la manipulation. Se laver à fond avec de l'eau et du savon après avoir manipulé le produit et avant de manger, boire ou fumer. Enlever et laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser.

#### PREMIERS SOINS

**INGESTION** : • Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. • Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. • Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. • Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente. **CONTACT AVEC LA PEAU ET LES VÊTEMENTS** : • Enlever tous les vêtements contaminés. • Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. • Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **CONTACT AVEC LES YEUX** : • Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. • Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. • Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **INHALATION** : • Déplacer la personne vers une source d'air frais. • Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence le bouche-à-bouche, si possible. • Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement. **AVIS AU MÉDECIN** : Un lavage gastrique peut être contre-indiqué en raison des dommages possibles aux muqueuses.

See inside panel for additional precautionary statements and directions for use.

**BioSafe Systems**

**INGREDIENTS**: Peroxyacetic Acid 14-17%, Hydrogen Peroxide 4-6%, Acetic Acid 45-55%, 1-hydroxyethylidene-1, 1-diphosphonic acid (HEDP)<1% **INGRÉDIENTS**: Acide peroxyacétique 14-17%, peroxyde d'hydrogène 4-6%, acide acétique 58-61%, 1 hydroxyéthane-1, 1-acide diphosphonique (HEDP) <1 %

Before Using This Product, Please Read This Entire Label Carefully.

### KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN DANGER

#### PRECAUTIONARY STATEMENTS

##### HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

**DANGER CORROSIVE**: Do not enter an enclosed area without proper respiratory protection. Causes irreversible eye damage and skin burns. Harmful if inhaled or absorbed through skin. Harmful if swallowed. Do not breathe vapors or spray mist. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Wear goggles and face shield and rubber gloves when handling. Wash thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking or using tobacco. Remove contaminated clothing and wash before reuse.

#### FIRST AID

**IF SWALLOWED** • Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. • Have person sip a glass of water if able to swallow. • Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. • Do not give anything by mouth to an unconscious person. **IF ON SKIN OR CLOTHING** • Take off contaminated clothing. • Rinse skin immediately with plenty of water for 15–20 minutes. • Call a poison control center or doctor for treatment advice. **IF IN EYES** • Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15–20 minutes. • Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. • Call a poison control center or doctor for treatment advice. **IF INHALED** • Move person to fresh air. • If person is not breathing, call 911 or an ambulance, and then give artificial respiration, preferably by mouth. • Call a poison control center or doctor for treatment advice. **NOTE TO PHYSICIAN**: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

Manufactured by BioSafe Systems, LLC | 22 Meadow Street East Hartford, CT 06108  
1.860.890.8890 • www.biosafesystems.ca

**V2**  
050218



# SaniDate® FD

CANADA

## INGRÉDIENTS :

Acide peroxyacétique 14-17%, peroxyde d'hydrogène 4-6%, acide acétique 58-61%,  
1 hydroxyéthane-1,1-acide diphosphonique (HEDP) <1 %

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire soigneusement la présente étiquette en entier.

TENIR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS

DANGER

## MISES EN GARDE

### RISQUES POUR LES HUMAINS ET LES ANIMAUX DOMESTIQUES

**DANGER CORROSIF** : Ne pas pénétrer dans un espace clos sans porter une protection respiratoire appropriée. Provoque une affection oculaire irréversible et des brûlures de la peau. Nocif en cas d'inhalation ou d'absorption par la peau. Nocif en cas d'ingestion. Ne pas respirer les vapeurs ni le brouillard de pulvérisation. Éviter tout contact avec les yeux, la peau et les vêtements. Porter des lunettes à coques et un écran facial ainsi que des gants de caoutchouc lors de la manipulation. Se laver à fond avec de l'eau et du savon après avoir manipulé le produit et avant de manger, boire ou fumer. Enlever et laver les vêtements contaminés avant de les réutiliser.

## PREMIERS SOINS

**INGESTION** : • Appeler un centre antipoison ou un médecin immédiatement pour obtenir des conseils sur le traitement. • Faire boire un verre d'eau à petites gorgées si la personne empoisonnée est capable d'avaler. • Ne pas faire vomir à moins d'avoir reçu le conseil de procéder ainsi par le centre antipoison ou le médecin. • Ne rien administrer par la bouche à une personne inconsciente.  
**CONTACT AVEC LA PEAU ET LES VÊTEMENTS** : • Enlever tous les vêtements contaminés. • Rincer immédiatement la peau à grande eau pendant 15 à 20 minutes. • Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.  
**CONTACT AVEC LES YEUX** : • Garder les paupières écartées et rincer doucement et lentement avec de l'eau pendant 15 à 20 minutes. • Le cas échéant, retirer les lentilles cornéennes au bout de 5 minutes et continuer de rincer l'œil. • Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.  
**INHALATION** : • Déplacer la personne vers une source d'air frais. • Si la personne ne respire pas, appeler le 911 ou une ambulance, puis pratiquer la respiration artificielle, de préférence la bouche-à-bouche, si possible. • Appeler un centre antipoison ou un médecin pour obtenir des conseils sur le traitement.

**AVIS AU MÉDECIN** : Un lavage gastrique peut être contre-indiqué en raison des dommages possibles aux muqueuses.

## INGREDIENTS

Peroxyacetic Acid 14-17%, Hydrogen Peroxide 4-6%, Acetic Acid 45-55%,  
1-hydroxyethylidene-1, 1-diphosphonic acid (HEDP)<1%

Before Using This Product, Please Read This Entire Label Carefully.

KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN

DANGER

## PRECAUTIONARY STATEMENTS

### HAZARDS TO HUMANS AND DOMESTIC ANIMALS

**DANGER CORROSIVE**: Do not enter an enclosed area without proper respiratory protection. Causes irreversible eye damage and skin burns. Harmful if inhaled or absorbed through skin. Harmful if swallowed. Do not breathe vapors or spray mist. Do not get in eyes, on skin, or on clothing. Wear goggles and face shield and rubber gloves when handling. Wash thoroughly with soap and water after handling and before eating, drinking or using tobacco. Remove contaminated clothing and wash before reuse.

## FIRST AID

**IF SWALLOWED** • Call a poison control center or doctor immediately for treatment advice. • Have person sip a glass of water if able to swallow. • Do not induce vomiting unless told to do so by a poison control center or doctor. • Do not give anything by mouth to an unconscious person.  
**IF ON SKIN OR CLOTHING** • Take off contaminated clothing. • Rinse skin immediately with plenty of water for 15–20 minutes. • Call a poison control center or doctor for treatment advice.  
**IF IN EYES** • Hold eye open and rinse slowly and gently with water for 15–20 minutes. • Remove contact lenses, if present, after the first 5 minutes, then continue rinsing eye. • Call a poison control center or doctor for treatment advice.  
**IF INHALED** • Move person to fresh air. • If person is not breathing, call 911 or an ambulance, and then give artificial respiration, preferably by mouth. • Call a poison control center or doctor for treatment advice.  
**NOTE TO PHYSICIAN**: Probable mucosal damage may contraindicate the use of gastric lavage.

BioSafe Systems

Manufactured by / Fabriqué par BioSafe Systems, LLC, 22 Meadow St. East Hartford, CT 06108 • (toll-free) 1.888.273.3088  
1708-D V2-050218

See inside panel for additional precautionary statements and directions for use.

Voir le panneau intérieur pour les conseils de prudence supplémentaires et les directives d'utilisation.

**PHYSICAL OR CHEMICAL HAZARDS:** Strong oxidizing agent. Corrosive. Mix only with water. Product must be diluted in accordance with label directions prior to use. SaniDateFD is not combustible; however, at temperatures exceeding 69°C (156°F), decomposition occurs releasing oxygen. The oxygen could initiate combustion.

**ENVIRONMENTAL HAZARDS:** This product may be toxic to birds, fish and aquatic invertebrates. Caution should be used when applying indoors because pets may be at risk. Do not discharge effluent containing this product into lakes, streams, ponds, estuaries, oceans or other waters, unless in accordance with federal and provincial requirements and the permitting authority has been notified in writing, prior to discharge.

#### **STORAGE AND DISPOSAL:**

**STORAGE: NEVER** return this product to the original container after it has been removed. Avoid all contaminants, especially dirt, caustic, reducing agents, and metals. Contamination and impurities will reduce shelf life and can induce decomposition. In case of decomposition, isolate container, douse container with cool water and dilute this product with large volumes of water. Avoid damage to containers. Keep container closed at all times when not in use. Keep container out of direct sunlight. To maintain product quality, store at temperatures below 27°C (80°F). Procedure for Leak or Spill: Stop leak if this can be done without risk. Shut off ignition sources: no flames, smoking, flares, or spark producing tools. Keep combustible and organic materials away. Flush spilled material with large quantities of water. Undiluted material should not enter confined spaces.

**DISPOSAL:** Concentrated product wastes are acutely hazardous. Improper disposal of excess spray mixture or rinsate is a violation of Federal Law. If these wastes cannot be disposed by use according to label instructions, contact your provincial or federal environmental agency for guidance. If material has been spilled, an acceptable method of disposal is to dilute with at least 20 volumes of water followed by discharge into suitable treatment systems in accordance with all municipal, provincial and federal environmental laws, rules, regulations, standards, and other requirements. Because acceptable methods of disposal may vary by location, regulatory agencies should be contacted prior to disposal. This product, which is to be discarded, should be disposed of as hazardous waste after contacting the appropriate municipal, provincial or federal agency to determine proper procedures.

**CONTAINER DISPOSAL:** >20 liter plastic drums: Triple rinse (or equivalent), then offer for recycling or reconditioning, or puncture and dispose of in a sanitary landfill, or, if allowed by state and local authorities, by burning. If burned, stay out of smoke.

#### **DIRECTIONS FOR USE:**

##### **MEAT APPLICATIONS:**

##### **FOR USE ON MEAT CARCASSES, PARTS, TRIM AND ORGANS.**

For direct or indirect application to raw or further processed whole, half or quarter or meat parts, organs and trim. SaniDateFD may be applied in process water and/or ice used for washing, rinsing, storing or cooling of whole or cut meat including carcasses, parts, trim and organs at a rate of up to 388 ppm of peroxyacetic acid. The final amount necessary to accomplish the intended task will vary considerably from plant-to-plant. Apply use solution to carcass, parts, organs or trim using spray application. Spray application may be at pressures from 40 up to 250 psi. Makeup water may be preheated up to 50°C (122°F) if desired. For best results apply solution as a spray at 100–200 psi, and 45–49°C (110–120°F) and allow to remain on object for 1 to 2 minutes.

If used in cooling water or dip-tank applications makeup water can be chilled to 2°C (35°F). For best results apply solution as a spray at 50 to 100 psi and allow the solution to remain on the meat surface for 1 to 2 minutes or longer. Maintain levels necessary to achieve acceptable microbial count but do not exceed 388 ppm of peroxyacetic acid. Use at 41 mL to 20 Litres of water to achieve 388 ppm of peroxyacetic acid.

**READY TO EAT:** Use SaniDateFD as an antimicrobial in process water, ice or brine for washing, rinsing, cooling or storing of processed and pre-formed meat and processed or pre-formed poultry. Maintain levels necessary to achieve acceptable microbial count but do not exceed 230 ppm of peroxyacetic acid. Use at 24.4 mL per 20 Litres of water to achieve 230 ppm of peroxyacetic acid.

**FRUIT AND VEGETABLE WASHING:** For use as an antimicrobial to control microorganisms in process water and ice used in the production and preparation of fruits and vegetables in food processing and packing facilities. SaniDateFD may be used in process water for washing or chilling fruits and vegetables. SaniDateFD may be used in spray cabinets, spray bars, flume tanks, dip tanks, wash tanks, brush washers, etc. Use 3.2 mL/20 Litres to 8.4 mL/20 Litres of water to achieve 30–80 ppm of peroxyacetic acid. Maintain peroxyacetic acid concentration levels necessary to achieve acceptable microbial counts. A potable water wash is not required. Contact BioSafe Systems for recommendations for specific fruit and vegetable treatments.

**POULTRY APPLICATIONS:** The additive is used as an antimicrobial agent for water or ice which may be applied by spray, rinse, dip, chiller water, immersion, or scald water for use on whole or cut poultry carcasses, parts, trim, skin on and skin off, organs in accordance with current industry standards of good manufacturing practice. Maintain levels necessary to achieve acceptable microbial count but do not exceed 2,000 ppm of peroxyacetic acid.

**SEAFOOD APPLICATIONS:** This product may be used in process water or ice used to commercially prepare, process or store fish or seafood intended for human consumption. Maintain levels necessary to achieve acceptable microbial count but do not exceed 230 ppm of peroxyacetic acid. Use at 24.4 mL /20 Litres of water to achieve 230 ppm of peroxyacetic acid.

DOT and HazMat Information: Organic Peroxide, Type F Liquid, (Peroxyacetic Acid), 5.2 (8), UN 3109

**RISQUES PHYSIQUES OU CHIMIQUES :** Oxydant puissant. Corrosif. Mélanger seulement avec de l'eau. Le produit doit être dilué conformément au mode d'emploi figurant sur l'étiquette avant l'utilisation. SaniDateFD est non combustible; cependant, à des températures supérieures à 69°C (156°F), la décomposition se produit et de l'oxygène est libéré. L'oxygène pourrait déclencher la combustion.

**RISQUES POUR L'ENVIRONNEMENT :** Ce produit pourrait être toxique pour les oiseaux, les poissons et les invertébrés aquatiques. La prudence s'impose lorsqu'on applique le produit à l'intérieur car cela pourrait poser un risque pour les animaux de compagnie. Ne pas rejeter d'effluents qui contiennent ce produit dans des lacs, cours d'eau, étangs, estuaires, océans ou autres plans d'eau, à moins de se conformer aux exigences fédérales et provinciales et que l'autorité chargée de délivrer les permis a été avisée, par écrit, avant le déversement.

#### **ENTREPOSAGE ET ÉLIMINATION :**

**ENTREPOSAGE :** NE JAMAIS remettre ce produit dans le contenant d'origine une fois qu'il en a été sorti. Éviter tout contaminant, surtout la saleté, les agents caustiques, les réducteurs et les métaux. La con-

tamination et les impuretés réduisent la durée de conservation et peuvent provoquer la décomposition. En cas de décomposition, isoler le contenant, l'arroser avec de l'eau froide et diluer le produit avec des grandes quantités d'eau. Éviter d'endommager les contenants. Garder le contenant fermé en tout temps entre chaque utilisation. Garder le contenant hors de l'ensoleillement direct. Pour maintenir la qualité, entreposer le produit à des températures au-dessous de 27°C (80°F). Méthode pour une fuite ou un déversement : Colmater la fuite s'il est possible de le faire sans danger. Éteindre les sources d'inflammation : pas de flammes, de tabagisme, de fusées éclairantes ou d'outils qui produisent des étincelles. Tenir les matières combustibles et organiques à l'écart. Asperger la matière renversée avec des quantités abondantes d'eau. La matière non diluée ne doit pas s'infiltrer dans les espaces clos.

**ÉLIMINATION :** Les déchets du produit concentré sont extrêmement dangereux. L'élimination inadéquate des surplus de bouillie de pulvérisation ou des rinçages constitue une infraction à la loi fédérale. Si ces déchets ne peuvent pas être éliminés en les utilisant selon le mode d'emploi figurant sur l'étiquette, s'adresser à l'organisme environnemental provincial ou fédéral pour obtenir des conseils. Si la matière a été déversée, une méthode d'élimination acceptable est de diluer la matière avec au moins 20 volumes d'eau en déversant ensuite dans des systèmes de traitement convenables conformément à tous les règlements, lois, réglementations, normes et autres exigences municipaux, provinciaux et fédéraux sur l'environnement. Étant donné que des méthodes acceptables d'élimination peuvent varier selon le lieu, s'adresser aux organismes de réglementation avant de procéder à l'élimination. Ce produit, qui doit être jeté, doit être éliminé comme un déchet dangereux après avoir contacté l'organisme municipal, provincial ou fédéral approprié afin d'établir la méthode appropriée.

**ÉLIMINATION DU CONTENANT :** Barils en plastique de >20 litres : Rincer trois fois (ou l'équivalent), puis acheminer au recyclage ou au reconditionnement, ou perforer et éliminer dans un site d'enfouissement sanitaire, ou, si cela est permis par les autorités provinciales ou locales, par incinération. Si les contenants sont brûlés, se tenir loin de la fumée.

#### **MODE D'EMPLOI :**

##### **APPLICATION SUR LA VIANDE :**

##### **POUR USAGE SUR LES CARCASSES, LA MASSE, LA PARURE ET LES ORGANES.**

Pour l'application directe ou indirecte sur les morceaux de viande entiers, demis ou quarts ou les parties, les organes et les parures de viande crues ou transformées ultérieurement. SaniDateFD peut s'appliquer dans l'eau et/ou la glace de procédé utilisée pour laver, rincer, entreposer ou refroidir la viande entière ou coupée, notamment les carcasses, les parties, les parures et les organes à raison de jusqu'à 388 ppm d'acide peroxyacétique. La quantité finale nécessaire pour accomplir la tâche prévue varie considérablement d'une usine à l'autre. Appliquer la solution par pulvérisation sur la carcasse, les parties, les organes ou les parures. L'application par pulvérisation peut se faire à des pressions entre 40 et 250 psi. L'eau perdue peut être préchauffée jusqu'à 50°C (122°F) si souhaité. Pour obtenir les meilleurs résultats, appliquer la solution par pulvérisation à entre 100 et 200 psi, et 45–49°C (110–120 °F) ; laisser reposer sur l'objet pendant 1 à 2 minutes.

Si le produit est utilisé dans l'eau de refroidissement ou dans un bassin de trempage, l'eau perdue peut être refroidie à 2°C (35°F). Pour obtenir les meilleurs résultats, appliquer la solution en pulvérisation entre 50 et 100 psi et laisser la solution reposer sur la surface de la viande pendant 1 à 2 minutes ou plus. Maintenir les niveaux nécessaires pour obtenir un nombre microbien acceptable mais ne pas dépasser 388 ppm d'acide peroxyacétique. Utiliser à raison de 41,1 mL par 20 litres d'eau pour obtenir 388 ppm d'acide peroxyacétique.

**PRÊT À MANGER :** Utiliser SaniDateFD comme antimicrobien dans l'eau de procédé, la glace ou la saumure pour laver, rincer, refroidir ou entreposer la viande transformée et préformée, et la volaille transformée ou préformée. Maintenir les niveaux nécessaires pour obtenir un nombre microbien acceptable, mais ne pas dépasser 230 ppm d'acide peroxyacétique. Utiliser à raison de 24,4 mL par 20 litres d'eau pour obtenir 230 ppm d'acide peroxyacétique.

**LAVAGE DES FRUITS ET LÉGUMES :** S'utilise comme agent antimicrobien pour lutter contre les microorganismes dans l'eau et la glace de traitement servant à la production et la préparation des fruits et légumes dans les installations de transformation et d'emballage des aliments. SaniDateFD s'utilise dans l'eau de traitement pour laver ou refroidir les fruits et légumes. SaniDateFD s'utilise dans les cabinets de pulvérisation, les rampes de pulvérisation, les citernes antirouilles, les cuves d'immersion, les cuves de lavage, le lavage à la brosse, etc. Utiliser entre 3,2 mL/20 L et 8,4 mL/20 litres d'eau pour obtenir 30 à 80 ppm d'acide peroxyacétique. Maintenir les niveaux de concentration d'acide peroxyacétique nécessaire pour obtenir une numération microbienne acceptable. Un lavage à l'eau potable n'est pas requis. Contacter BioSafe Systems pour obtenir des recommandations sur les traitements particuliers pour les fruits et légumes.

**APPLICATION SUR LA VOLAILLE :** L'additif est utilisé comme agent antimicrobien pour l'eau ou la glace qui pourrait s'appliquer en pulvérisation, par rinçage, trempage, eau de refroidissement, immersion ou eau d'échaudage pour usage sur les carcasses de volaille entières ou partielles, les parties, les parures, avec ou sans peau, les organes conformément aux normes industrielles courantes des bonnes pratiques de fabrication. Maintenir les niveaux nécessaires pour obtenir un nombre microbien acceptable, mais ne pas dépasser 2 000 ppm d'acide peroxyacétique.

**UTILISATIONS SUR LES FRUITS DE MER :** Ce produit s'utilise dans l'eau et la glace de traitement servant à la préparation, la transformation ou l'entreposage commercial du poisson ou des fruits de mer destinés à être consommés par des humains. Maintenir les niveaux de concentration d'acide peroxyacétique nécessaires pour obtenir une numération microbienne acceptable mais ne pas dépasser 230 ppm d'acide peroxyacétique. Utiliser à raison de 24,4 mL/20 litres d'eau pour obtenir 230 ppm d'acide peroxyacétique.

Informations du DOT et de HazMat : Peroxyde organique, Type F Liquide, (Acide peroxyacétique), 5.2 (8), UN 3109



For additional information on SaniDate®FD, call us toll-free at 1.888.273.3088. ©2018 Copyright BioSafe Systems, LLC. SaniDate®FD is a registered trademark of BioSafe Systems, LLC. Always read and follow label directions.

Pour plus d'informations sur SaniDate®FD, appelez-nous sans frais au 1.888.273.3088. ©2018 Copyright BioSafe Systems, LLC. SaniDate®FD est une marque déposée de BioSafe Systems, LLC. Toujours lire et suivre le mode d'emploi figurant sur l'étiquette.

V2-050218